

**254 Limpiador interior de transmisiones automáticas**

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 1 de 9

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

254 Limpiador interior de transmisiones automáticas

Otros nombres comerciales

Art.Nr. MH25400300A

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

Compañía: Tunap Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG
 Calle: Bürgermeister-Seidl-Str. 2
 Población: D-82515 Wolfratshausen
 Teléfono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Fax: + 49 (0) 8171/1600 - 40
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.com

Proveedor

Compañía: TUNAP Productos Quimicos, S.A.
 Calle: C/ Pallars, 4-6, Local
 Población: E-08402 Granollers
 Teléfono: +34 93 840 48 25 Fax: +34 938 791 453
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.es

1.4. Teléfono de emergencia: + 34 91 562 04 20 (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, INTCF)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Frasas R:

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Clasificación SGA

Categorías del peligro:

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Indicaciones de peligro**

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
 P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
 P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., 1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.. Puede provocar una reacción alérgica.



254 Limpiador interior de transmisiones automáticas

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 2 de 9

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
265-157-1	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	50 - < 100 %
64742-54-7		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119484627-25		
265-158-7	destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno	1 - < 5 %
64742-55-8	Xn - Nocivo R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119487077-29		
800-172-4	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	0.1 - < 1 %
398141-87-2	N - Peligroso para el medio ambiente R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
471-920-1	Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.	0.1 - < 1 %
866259-61-2	Xi - Irritante R38-43	
	Skin Sens. 1; H317	
01-0000019770-68		
266-582-5	1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol	0.1 - < 1 %
67124-09-8	N - Peligroso para el medio ambiente R43-50-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H317 H400 H410	
01-2119953277-30		
482-000-4	1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.	0.1 - < 1 %
897393-64-5	Xi - Irritante R38-43-52-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H317 H412	
01-0000020142-86		

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. Llevar a las personas fuera del peligro.

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Cambiar la ropa empapada.

En caso de contacto con los ojos

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de aparición

**254 Limpiador interior de transmisiones automáticas**

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 3 de 9

de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

Si es tragado

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Llamar al médico!

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Dolor de cabeza, náusea, mareo, fatiga, irritación de la piel

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Polvo extintor. Espuma. Dispersión finísima de agua.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El producto en sí no es combustible.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Utilizar el propio equipo de protección. Eliminar toda fuente de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Segurarse, que todas las aguas residuales se recogen y se pasan a una instalación de tratamiento de aguas residuales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Ver capítulo 8.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura**



254 Limpiador interior de transmisiones automáticas

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 4 de 9

Indicaciones para la manipulación segura

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. El polvo hay que aspirarlo en sitio donde se produce. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

7.3. Usos específicos finales

No existen informaciones.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
64742-54-7	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno		5		VLA-ED	
64742-55-8	destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno		5		VLA-ED	Ölnebel
					VLA-EC	Ölnebel

Datos adicionales sobre valores límites

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de protección herméticas.
DIN EN 166

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.
Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo) Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480min

**254 Limpiador interior de transmisiones automáticas**

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 5 de 9

El espesor del material del aguante 0,45 mm
DIN EN 374

Protección cutánea

No son necesarias medidas especiales.

Protección respiratoria

No son necesarias medidas especiales. En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar.
Aparatos respiratorios adecuados: Aparato filtrador combinado (EN 14387)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido/a
Color: amarillo - marrón

Método de ensayo

pH (a 20 °C): no aplicable DIN 19268

Cambio de estado

Punto de fusión:	No existen informaciones.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No existen informaciones.
Temperatura de sublimación:	No existen informaciones.
Temperatura de reblandecimiento:	No existen informaciones.
Punto de inflamación:	> 100 °C ISO 3679
Límite inferior de explosividad:	No existen informaciones.
Límite superior de explosividad:	No existen informaciones.
Temperatura de inflamación:	No existen informaciones.
Presión de vapor:	No existen informaciones.
Densidad (a 20 °C):	0,842 g/cm ³ DIN 51757
Densidad aparente:	No existen informaciones.
Solubilidad en agua:	insoluble
Coefficiente de reparto:	No existen informaciones.
Viscosidad dinámica:	No existen informaciones. DIN 53019-1
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	DIN EN ISO 3104
Tiempo de vaciado: (a 20 °C)	No existen informaciones. DIN EN ISO 2431
Densidad de vapor:	No existen informaciones.
Tasa de evaporación:	No existen informaciones.
Test de separación de disolvente:	No existen informaciones.
Contenido en disolvente:	No existen informaciones.

9.2. Información adicional

Contenido sólido: No existen informaciones.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad



254 Limpiador interior de transmisiones automáticas

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 6 de 9

10.1. Reactividad

Reacciones con : Agentes oxidantes.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No existen informaciones.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No son necesarias medidas especiales. No mezclar con otros productos químicos.

10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No existen informaciones.

Información adicional

No mezclar con otros productos químicos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
64742-54-7	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno				
	oral	DL50 mg/kg	>5000	Rata	
	dérmica	DL50 mg/kg	>5000	Conejo	
64742-55-8	destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno				
	oral	DL50	5000 mg/kg		
	dérmica	DL50	3000 mg/kg		

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No existen indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.



254 Limpiador interior de transmisiones automáticas

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 7 de 9

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

N.º CAS	Nombre químico	Método	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
64742-54-7	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno					
	Toxicidad acuática para los peces	CL50	>1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	>1000 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	>1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles para la mezcla. AOX (mg/l): 0

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta sustancia no cumple con los criterios para la calificación como PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

130206 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Residuos

130206 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
Considerado como residuo peligroso.

**254 Limpiador interior de transmisiones automáticas**

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 8 de 9

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****Otra información pertinente (transporte terrestre)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transporte fluvial (ADN)**Otra información pertinente (transporte fluvial)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transporte marítimo (IMDG)**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transporte aéreo (ICAO)**Otra información pertinente (transporte aereo)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria EU**

Datos de la normativa para COVs: EU/CH -

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

Datos adicionales

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

SECCIÓN 16: Otra información**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

**254 Limpiador interior de transmisiones automáticas**

Fecha: 28.11.2014

Código del producto: 1100279

Página 9 de 9

IATA: International Air Transport Association
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits
 TWA (EC): Time-Weighted Average
 ATE: Acute Toxicity Estimate
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit
 LC50: Lethal Concentration
 EC50: half maximal Effective Concentration
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

Texto de las frases R (Número y texto)

- | | |
|----|---|
| 38 | Irrita la piel. |
| 43 | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. |
| 50 | Muy tóxico para los organismos acuáticos. |
| 51 | Tóxico para los organismos acuáticos. |
| 52 | Nocivo para los organismos acuáticos. |
| 53 | Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| 65 | Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar. |

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

- | | |
|--------|--|
| H304 | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| H317 | Puede provocar una reacción alérgica en la piel. |
| H400 | Muy tóxico para los organismos acuáticos. |
| H410 | Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| H411 | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| H412 | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| EUH208 | Contiene Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., 1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.. Puede provocar una reacción alérgica. |

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)